

فهرست آثار زنده یاد دکتر جعفر شعار، ۱۳۸۰-۱۳۰۴

بازبینی: خرداد ماه ۱۳۹۶

راهنمای علامت های رنگی:

انتشار دیجیتالی: کتابخانه دیجیتالی نور (مرکز تحقیقات کامپیوتری علوم اسلامی - قم)

انتشار برای نابینایان: مجتمع خدمات بهزیستی نابینایان رودکی - تهران، خ. ظهیر الاسلام

۷ اثر واگذار شده به نشر قطره، طبق توافق کتبی از سال ۱۴۰۴ خورشیدی فسخ می شود و این آثار در اختیار مولف

(وصی علمی) قرار می گیرد. به جز آن، تمام آثار به استناد قانون حقوق مولفین (کپی رایت) در اختیار وصی علمی دکتر

شعار قرار دارد!

چاپ و انتشار نشر سازمند، مقصود شعار.

کتاب گویا، ۹ نوار کاست، ۶۰ دقیقه مونو: موسسه آموزشی امام خمینی، استودیو کتاب خانه گویا

چاپ و نشر علمی فرهنگی (فرانکلین سابق، از سال ۱۳۴۴خ): به خط آبی و Bold

الف - تالیفات: دستور زبان فارسی / عربی و شیوهی خط فارسی، (۱۳۲۴ تا ۱۳۸۰)

ردیف	شرح اثر	اولین چاپ	آخرین چاپ			
			نوبت	سال	ناشر	صفحه با همکاری: ...
۱	گفتارهای دستوری	۱۳۴۸			امیرکبیر	۱۲۰ دکتر فرشیدورد - دکتر حاکمی
۲	پژوهشی در دستور فارسی	۱۳۵۵	۲	۱۳۷۸ نشر سازمند	دانشگاه تربیت معلم /	۲۰۰ --
۳	طرح جدید دربارهی رسم خط فارسی	۱۳۴۴			--	۱۵ --
۴	فرهنگ املائی: (بنگاه ترجمه و نشر کتاب)	۱۳۶۰	۳	۱۳۷۸	امیرکبیر	۲۴۸ --
۵	شیوهی خط معیار: آیین املائی فارسی همراه بانمایه های فراگیر	۱۳۷۵			احیای کتاب	۲۰۲ --
۶	قرائت عربی	۱۳۳۲	--	--	--	۷۵ --
۷	خودآموز زبان عربی	۱۳۴۹	-	-	-	۴۰ --
۸	راهنمای زبان عربی عربی برای فارسی (باقواع مستعمل عربی در فارسی)	۱۳۳۷ ۱۳۴۴	۱۰	۱۳۸۸	نشر قطره	۱۵۲ ۱۵ به انضمام: راهنمای زبان عربی

۹	صرف ونحو عربی و روش تجزیه و تحلیل (ترکیب)	۱۳۴۵	۶	۱۳۴۶	کتاب تهران (طهوری)	۱۲۶	-
---	---	------	---	------	--------------------	-----	---

ب- گنجینه‌ی فرهنگ و مفاهیم ادبی (میراث ادب)
و پژوهش های قرآنی

ردیف	شرح اثر	اولین چاپ	آخرین چاپ			
			نوبت	سال	ناشر	صفحه
۱۰	المنهج ، نثر و شعر عربی :	۱۳۷۱	۵	۱۳۹۲	سخن	۴۲۶
۱۱	تاریخ ادبیات عرب			قبل از ۱۳۸۰	سخن	
۱۲	نغمه گر حدیقه‌ی عرفان، گزیده‌ی اشعار سنایی : میراث ادب	۱۳۷۴	۳	۱۳۸۱	سخن	۳۸۲
۱۳	- اخلاق از نظر قرآن - فرهنگ واره‌ی اخلاق در قرآن	۱۳۳۵	۶	۱۳۴۶	--	۳۲۰
			۲	۱۳۹۳	نشر قطره	۲۹۵
۱۴	نگرشی در تفسیر آیات قرآن (۶۰ گفتار، ۲ سوره)- ۱۳۰ گفتار در ۳ سوره !	۱۳۷۱		۱۳۷۸	مجلس تفسیر قرآن	۱۵۲
۱۵	نگرشی در آیات قرآن (جلد دوم)	۱۳۷۹		۱۳۸۵	نشر سازمند	۱۲۸
۱۶	ترجمه‌ی قرآن مجید، نوبت سوم از کشف الاسرار میبیدی. مجلد دوم: علامه ابوالفضل مهربزد میبیدی	۱۳۵۱			انتشارات ابن سینا	
۱۷	ترجمه‌ی قرآن مجید، نوبت سوم از کشف الاسرار و عده الابرار میبیدی . مجلد سوم :	۱۳۵۱			انتشارات ابن سینا	۶۰۰
۱۸	ترجمه‌ی قرآن مجید؛ جلد پنجم از تفسیر هدایت، سید محمد تقی مدرسی. آستان قدس رضوی	۱۳۷۸			آستان قدس رضوی، مشهد	۴۰۳
۱۹	ترجمه سیوطی از زبان عربی: البهجة المرضیه	؟				

ج - ترجمه:

ردیف	شرح اثر	اولین چاپ	آخرین چاپ			
			نوبت	سال	ناشر	صفحه
۲۰	تاریخ پیامبران و شاهان (ترجمه‌ی سنی ملوک الارض والانبیا) حمزه‌ی اصفهانی	۱۳۳۴؟	۲ ۳	۱۳۶۷ ۱۳۸۵	امیرکبیر / ناشر سازمند	۳۰۰ (در دست چاپ، نشر قطره، ۱۳۹۲)
۲۱	سفرنامه ابن حوقل (ایران در صوره الارض): ابن حوقل	۱۳۴۵ ۱۳۶۶	۳	۱۳۸۴	امیرکبیر / ناشر سازمند	۴۰۰ ---
۲۲	آیین شهرداری در قرن هفتم، ترجمه‌ی معالم القربه فی احکام الحسبه: ابن اخوه، محمدبن احمد قرشی	۱۳۴۷	۴۵	۱۳۸۶ ۱۳۹۵	شهرداری تهران، (نشر تأویل) علمی و فرهنگی	۲۳۶ ---
۲۳	دفاعیات کلنل محمدتقی خان پسیان، ترجمه به فرانسه از متن فارسی	۱۳۳۰			دانشگاه تبریز: رساله‌ی زبان فرانسه	۸۰ (جمهوریت و کلنل: نصیر شعار، قطره ۱۳۹۲)

د - تصحیح متون ادبی، تاریخی و جغرافیایی

ردیف	شرح اثر	اولین چاپ	آخرین چاپ			
			نوبت	سال	ناشر	صفحه
۲۴	قصه‌ی حمزه امیرالمؤمنین (حمزه نامه)	۱۳۴۷	۲	۱۳۶۲	فرزان	۱۰۰۰ (صاحب اثر ناشناخته)
۲۵	ترجمه‌ی تاریخ بیهقی: ناصح بن ظفر جرفادقانی	۱۳۴۵	۴	۱۳۸۲	علمی و فرهنگی	۷۴۸
۲۶	تاریخ بناکتی: محمدبن داوود بناکتی	۱۳۴۸ ۱۳۷۸	۳	۱۳۷۸	انجمن آثار ومفاخر فرهنگی / سازمند	۵۹۳ قرارداد ۹۳ قطره
۲۷	سیاست نامه: خواجه نظام الملک (سیرالملوک)، در ۵۰ فصل	۱۳۴۸	۱۴	۱۳۹۳	علمی فرهنگی (فرانکلین)	۴۲۸ ۴۲۸ به ردیف ۳۹، گزیده‌ها نشر قطره توجه شود

		امیرکبیر، کتاب های جیبی!	۱۳۹۳	۱۷		
۲۸	اغراض السیاسه فی اغراض الریاسه ظهیرالدین سمرقندی	۱۳۸۴	دانشگاه تهران / نشر سازمند	۲	۱۳۴۹	۴۳۱
۲۹	تحلیل سفر نامه ی ناصر خسرو : ناصر خسرو قبادیانی		نشر قطره - دانشگاه آزاد اسلامی		۱۳۷۱	۲۳۹
۳۰	دیوان حکیم ناصر خسرو : ناصر خسرو		نشر قطره		۱۳۷۸	۷۷۶
۳۱	دیوان شعر رودکی: جعفر بن محمد رودکی	۱۳۹۲	نشر قطره	۶	۱۳۷۸	۱۹۸

ه - جوامع الحکایات:

ردیف	شرح اثر	اولین چاپ	آخرین چاپ			
			نوبت	سال	ناشر	صفحه
۳۲	جوامع الحکایات، بخش تاریخ ایران و اسلام سدیدالدین محمد عوفی	۱۳۵۶	۳	۱۳۷۴	دانشگاه تربیت معلم	۳۴۴
۳۳	جوامع الحکایات - گزیده بزرگ	۱۳۶۳	۱۰	۱۳۹۳	علمی و فرهنگی	۵۲۴
۳۴	جوامع الحکایات - بخش تاریخ خلفا	۱۳۶۶	۱		دانشگاه شیراز	۲۰۴

و- مجموعه‌ی ادب فارسی (گزیده‌های ادبیات فارسی، از ۲۴ عنوان نشر قطره + ۴ عنوان انتشارات علمی)

ردیف	شرح اثر	اولین چاپ	آخرین چاپ			
			نوبت	سال	ناشر	صفحه
۳۵	غمنامه‌ی رستم و سهراب: فردوسی طوسی	۱۳۶۳	۳۶	۱۳۹۶	نشر قطره	۲۲۶
۳۶	رزم‌نامه‌ی رستم و اسفندیار: فردوسی طوسی	۱۳۶۳	۴۰	۱۳۹۵	نشر قطره	۲۹۰
۳۷	گزیده‌ی اشعار (قصاید) ناصر خسرو:	۱۳۶۳	۳۲	۱۳۹۳	نشر قطره	۲۶۲
۳۸	گزیده اشعار رودکی: رودکی سمرقندی	۱۳۶۵	۱۰	۱۳۸۹	امیرکبیر	۲۰۸
۳۹	گزیده سیاست‌نامه: خواجه نظام الملک	۱۳۷۱	۱۹	۱۳۹۴	نشر قطره	۳۲۰
۴۰	گزیده اشعار کسایی مروزی: کسایی مروزی	۱۳۶۶ ۱۳۷۴	۶	۱۳۸۵	نشر بنیاد / نشر سازمند	۸۰
۴۱	گزیده تاریخ بلعمی: بلعمی ویرایش ۲	۱۳۶۶	۲	۱۳۷۴	نشر قطره	۳۱۳
۴۲	گزیده تاریخ جهانگشای جوینی: بهاء الدین محمد جوینی	۱۳۶۸	۱۱	۱۳۹۳	نشر قطره	۳۲۸
۴۳	گزیده اشعار صائب تبریزی: صائب تبریزی	۱۳۶۹	۱۰	۱۳۸۹	نشر جاجرمی	۳۲۰
۴۴	گزیده قصائد سعدی!: سعدی شیرازی	۱۳۶۵	۱۷	۱۳۹۰	نشر قطره	۲۶۲
۴۵	گزیده سفرنامه‌ی ناصر خسرو: ناصر خسرو قبادیانی	۱۳۷۰ تا ...	۴ و ۵	۱۳۸۵	انتشارات علمی / نشر سازمند	۱۶۴

ز- شاهکارهای ادبیات فارسی، (امیرکبیر، مجموعه ۵۷ عنوان برگزیده ادبیات فارسی، زیردکتر پرویز ناتل خانلری، و دکتر ذبیح اله صفا):

ردیف	شرح اثر	اولین چاپ	آخرین چاپ			
			نوبت	سال	ناشر	باهمکاری: صفحه
۴۶	جوامع الحکایات	۱۳۵۲		۱۳۹۰	امیرکبیر	50#
۴۷	سیاست نامه	۱۳۵۲		۱۳۹۰	"	"
۴۸	سندبادنامه	۱۳۵۳		۱۳۹۰	"	"
	اسرارالتوحید	۱۳۵۲		۱۳۹۰	"	"
۵۰	قصاید سعدی	۱۳۶۵		۱۳۹۰	"	"
۵۱	راحت الصدور راوندی	۱۳۶۵		۱۳۹۰	"	"

ک - گنج ادب: گزینه های ادب فارسی، نشر قطره، ۶ عنوان از: بیش از ۲۰ عنوان:

ردیف	شرح اثر	اولین چاپ	آخرین چاپ			
			نوبت	سال	ناشر	باهمکاری: صفحه
۴۶	گزینه اشعار خاقانی	۱۳۷۰			نشر قطره	50#
۴۷	گزینه تاریخ بلعمی	۱۳۷۰			"	"
۴۸	گزینه اشعار رودکی	۱۳۷۶			"	"
	گزینه اشعار کسایی مروزی	۱۳۷۰			"	"
۵۰	گزینه مقامات حمیدی	۱۳۷۰			"	"
۵۱	گزینه اشعار ناصر خسرو	۱۳۷۲			"	"

ل - درس نامه‌ها: از چاپ " ترجمه و تفسیر سوره‌ی عم و شفاعت، نشر اخترشمال، تبریز، ۱۳۲۴ خ. و کتاب‌های درسی دهه ۱۳۳۰، مصوب وزارت فرهنگ برای تدریس در دبیرستان‌ها، ۱۳ عنوان، که تنها نسخه‌هایی به یادگار مانده است.

- درس نامه‌های دانشگاه پیام نور، در برگیرنده‌ی ۵ عنوان :

۱- متن خوانی عربی، ۲- گزیده‌ی سیاست نامه و قابوس نامه (مشترک با دکتر نرگس روان‌پور، ۳- گزیده‌ی تاریخ بلعمی و سفرنامه‌ی ناصر خسرو، ۴- رستم و سهراب (مشترک با دکتر حسن انوری)، که در مجموع به چاپ بیش از ۳۰۰،۰۰۰ نسخه در سال ۱۳۹۳ رسیده است! ۵- رستم و اسفندیار، (مشترک با آقای دکتر حسن انوری]

م- مقالات با اهمیت: اشتقاق در زبان فارسی، چاپ دانشگاه تبریز؛ سندهای شورا در قرآن و آخرین مقاله‌ی ارائه شده در کنگره‌ی علمی آسیا و آفریقا (ICANAS) در سال ۱۳۷۹ (۲۰۰۰م) به زبان انگلیسی و خلاصه شده در نشریه‌ی کنگره، از جمله آثار چاپ شده است. اما سایر مقالاتی که در زمان حیات دکتر شعار چاپ نشده بود، به جز اندکی که در دست ویراستاری است و همراه با فیش‌ها و یادداشت‌های زنده یاد دکتر شعار به جا مانده، در شناخت نامه‌ی دکتر شعار (نشر قطره، ۱۳۹۰) آورده شده است.